



នៅពេលណាគេរក្សាទុកប្រាក់ពន្ធរបស់អ្នក ដែលត្រូវបានមក

WHEN THEY KEEP YOUR TAX REFUND

តើការយាត់ទុកវិការគឺជាអ្វី?

ក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុរដ្ឋមិនស្ថិតាមការរក្សាទុកប្រាក់ពន្ធរបស់អ្នកដែលត្រូវបានមកពីធ្វើពន្ធប្រាក់ចំណូលឬទ្រព្យសម្បត្តិ, ឬពីរងរងរងរងរង បើអ្នក ជំពាក់ប្រាក់រដ្ឋប្បវេណី។ ក្រសួងពន្ធដារធ្វើប្រាក់ដែលត្រូវបានរបស់អ្នក ទៅក្រសួងដែលអ្នកជំពាក់ប្រាក់។ នេះហៅថា "ការយាត់ទុកវិការ"។ គេធ្វើយ៉ាងនេះដើម្បីប្រមូលប្រាក់ជំនួយរដ្ឋដែលឲ្យលើស, ថ្លៃពេទ្យពីខោនធីឬពីមន្ទីរពេទ្យក្រុង, បំណុលសាលា, ប្រាក់ចិញ្ចឹមក្មេង, និងពិន័យឬសំណងក្នុងបទឧក្រិដ្ឋផ្សេងៗ។

តើនៅពេលណា ប្រាក់ដែលត្រូវបាននោះ ត្រូវបានការពារពីការយាត់ទុកនោះ?

ទោះបីជាអ្នកជំពាក់ប្រាក់ក៏ដោយ, គេមិនអាចយកប្រាក់ដែលត្រូវបានរបស់អ្នកទេ បើ:

- បំណុលរបស់អ្នកសំរាប់ថ្លៃពេទ្យ, ហើយប្រាក់ខែរបស់អ្នកនៅពេលដែលអ្នកបានទទួលការព្យាបាលផ្នែកពេទ្យមានចំនួន ក្រោមកំរិតមួយ។ កំរិតនេះប្តូររាល់ឆ្នាំ។ ឧទាហរណ៍, បើថ្លៃពេទ្យនោះមានពីឆ្នាំ **2000**, ហើយប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក ក្នុងឆ្នាំ2000ត្រូវតែមាន:
 - ▶ \$8,800 ឬតិចជាងសំរាប់បុគ្គលម្នាក់;
 - ▶ \$11,270 ឬតិចជាងសំរាប់បុគ្គលម្នាក់និងមានមនុស្សក្នុងបន្ទុក 1នាក់;
 - ▶ \$13,330 ឬតិចជាងសំរាប់បុគ្គលម្នាក់និងមានមនុស្សក្នុងបន្ទុក 2នាក់;
 សូមហៅទៅក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុលេខ (651) 296-3781 ដើម្បីទទួលបានចំនួនកំណត់សំរាប់ឆ្នាំ ផ្សេងៗ ឬសំរាប់ចំនួនមនុស្សក្នុងបន្ទុកច្រើនជាង 2នាក់។
- បំណុលរបស់អ្នកគឺសំរាប់ការឲ្យប្រាក់លើសពីជំនួយរដ្ឋ ហើយអ្នកនៅតែទទួលជំនួយរដ្ឋ។ នេះ មានន័យថា MFIP, GA, ប្រាក់ជំនួយថ្លៃមើលក្មេងនិងអ្វីដែលស្រដៀងគ្នា។ តែគេអាចយក ប្រាក់ដែលត្រូវបានរបស់អ្នក នៅពេលដែលអ្នកកំពុងទទួលជំនួយ បើអ្នកត្រូវបានឲ្យលើស ដោយសារអ្នកបានកុហក ឬមានបំណងបំពានលើច្បាប់នៃកម្មវិធីជំនួយ។
- អ្នកមានគំរោងសងប្រាក់ជាមួយក្រសួង, អ្នកបានរក្សាការបង់ថ្លៃនេះជាទិញ និង គំរោងនោះបញ្ជាក់ថាគេនឹងមិនប្រើ ការយាត់ទុកនេះទេ,
- បំណុលរបស់អ្នកមានរយៈពេលច្រើនជាង 6 ឆ្នាំ។ គេមានការលើកលែងខ្លះចំពោះច្បាប់នេះ។ ឧទាហរណ៍, គេអាចយាត់ ទុកប្រាក់បំណុលកម្ចីសិស្សសូម្បីហួស 6 ឆ្នាំក៏ដោយ។



ក្នុងករណីទាំងអស់ខាងលើ, គេមិនអាចយកប្រាក់ដែលអ្នកត្រូវបាននោះទេ, ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវតែប្រាប់គេដោយការសរសេរ។

តើដំណឹងអ្វីដែលខ្ញុំគួរទទួល?

ដំណឹងក្រសួងរដ្ឋប្បវេណីខោនធីណាមួយ សុំឲ្យក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ យកប្រាក់ដែលអ្នកត្រូវបាននោះ។ បន្ទាប់មកក្នុងរយៈពេល 5 ថ្ងៃក្រសួង ដែលគិតថា អ្នកជំពាក់ប្រាក់គេនោះ ត្រូវធ្វើឲ្យអ្នកនូវដំណឹងមួយអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក។

ដំណឹងនោះត្រូវតែប្រាប់អ្នកថា:

- តើបំណុលនេះគឺសំរាប់អ្វី, ចំនួន, និងនៅពេលណាដែលបានកើតឡើង,
- គេចង់ប្រើការឃាត់ទុកថវិការ,
- អ្នកអាចជំទាស់អំពីបំណុលនោះ និងថាតើអ្នកគួរត្រូវតែប្រើការឃាត់ទុកថវិការនោះឬទេ,
- របៀបណាអ្នកអាចឥតការឃាត់ទុកថវិការនេះ,
- អ្នកអាចសុំវិនិច្ឆ័យសាច្ចីបាន។

តើរបៀបធ្វើទំរង់ការសុំវិនិច្ឆ័យសាច្ចីយ៉ាងណា?

សរសេរទៅក្រសួងដែលថាអ្នកជំពាក់ប្រាក់គេ **មិនមែន**ទៅក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុឡើយ។

ដាក់នៅខាងលើនៃ សំបុត្រ ថា "Revenue Recapture Appeal."

ពន្យល់ខ្លីៗថាហេតុអ្វីគេមិនគួរទុកប្រាក់ដែលអ្នក ត្រូវបាន។ មូលហេតុអាចថា

- អ្នកមិនមានជំពាក់ប្រាក់ទេ ឬ
- ទោះបីជាអ្នកជំពាក់ប្រាក់ក៏ដោយ,អ្នកត្រូវបានការពារពីការឃាត់ទុកនេះ សូមមើលខាងលើ។



រក្សាទុកក្រដាសចម្លងសំបុត្រនេះ។ ក្រសួងត្រូវតែទទួលការសុំវិនិច្ឆ័យសាច្ចីរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 45 ថ្ងៃ ពីថ្ងៃដែល ដំណឹងរបស់គេនេះបានធ្វើទៅឲ្យអ្នក។ ក្រសួងគួរតែដាក់ពេលធ្វើសវនាការមួយក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ។ អ្នកមិនត្រូវការ មានមេធាវីទេ, តែអ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅមេធាវីម្នាក់ដើម្បីរកយោបល់។

អ្នកគ្មានសិទ្ធិដើម្បីធ្វើសវនាការទេ បើបំណុលនោះមកពីការកាត់ក្តីឬបញ្ហាពីគុណការ។

បើអ្នកមិនបានទទួលដំណឹងអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក ពីក្រសួងទេ អ្នកនៅតែអាចសុំធ្វើការវិនិច្ឆ័យសាច្ចីបាន:

- សរសេរទៅក្រសួងដើម្បីសុំធ្វើការវិនិច្ឆ័យសាច្ចីមួយ។
- ពេល 45 ថ្ងៃសំរាប់សុំវិនិច្ឆ័យសាច្ចី គឺមិនទាន់ចាប់ផ្តើមរាប់ រហូតដល់ពេលអ្នកបានទទួលដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរថា គេចង់ប្រើការឃាត់ទុកថវិការនេះ។

បើក្រសួងថា គេបានធ្វើដំណឹងមួយឲ្យអ្នក, តែអ្នកមិនដែលបានទទួលសោះ, ដូច្នោះអ្នកទទួលធ្វើសវនាការមួយ លើករណីពីរ។ ទីមួយ តើអ្នកពិតជាបានទទួលដំណឹងឬទេ? ទីពីរ តើគេអាចយកប្រាក់ដែលអ្នកត្រូវបាននោះ ឬទេ?

*Minneapolis Legal Aid – CLE
MN Legal Services Coalition
2324 University Avenue, Suite 101B
St. Paul, MN 55114*

*សូមកុំប្រើក្រដាសព័ត៌មាននេះបើក្រដាសនេះចូរជាងមួយឆ្នាំ។
សរសេរទៅយើងសុំក្រដាសថ្មីៗ បញ្ជីក្រដាសព័ត៌មាន ឬក្រដាស
ផ្សេងៗ។ក្រដាសព័ត៌មានមិនមែនជាចម្លើយសព្វគ្រប់សំរាប់ បញ្ហាច្បាប់ឡើយ។
សូមកុំប្រើជាមួយមេធាវីដើម្បីការសុំយោបល់។*

